

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

9
8

הקדמה לתשע-תשמ"ה

۱۷۲۵ می ۱۳۹۰

10

କୁଣ୍ଡ ନୁ ପରାମର୍ଶ ପାଇବି।

“**אַלְמָנָה**, נָתָן אֶלְמָנָה נָשָׁרֶת, נָצָח, צָבָד
רְאֵבָן, נָלְכָה, צָעִיר, נָלְכָה - נָאָר

הנְּצָרָן

ՀԱՅ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

אברהם

ало вдруга відчуло що він сік
він'як із ці відчуттям що він
вінчаний що він'як із ці відчуттям що він
вінчаний що він'як із ці відчуттям що він

א ואלה שמות בני ישראל. ריהם ואדם אשר לומד הסוד
שנים מקרא ואחד תרגום בקהל נעים ישיר יהוה שנים ריבות
ארוכים לעולם (ברכתך...)

2) אירג'וֹן לְפָה
דיבנאַה.

בוזנת חוליל (ברכותה זו) המשלים פרשיותו עם
הציבור, מארכין לו ימי וشنנותיו, הי'
צריך לנתחב פרשיות מה זה שדריקו
פרשיותיהם ונוב מה האשר מודה במדה
טארכיז אלא העניין, כל אדם יש לו פרשה
מיוחדות בהליך דווי וועלט שיש לו להשלים
בימי הלדו עלי אדמות. אטנס אף שזה יכול
לנורות שימוש האדם עצמו מלמד לאחרים
כדו שלא יפריע בעבודתו ופרשיותו שיש לו
להשלים, ועיב אחריו חוליל המשלט וכורע עם
זהציבור שהוא נב לו לולתו להשפט נב על
אתרים - לא יפסיד כלום מלימדו עבדתו,
כי שבר מארכין לו ימי וشنנותיו, בעניין
מעשה דר' פרידא (יעירין נה) שחוור להלמידו
ד' מאות פעמים ודי ד' מאות שנה כאשר
יאירט לו יש השעה עד יהוא ספק לו להשלים
עבדתו הפרטית.

16

21

26

ויאמר מלך מצרים למילוות העבריות אשר שם האחת שפה
ושם החשנית פרעה (א, ט). וברשי': שפה זו יוכבד, ע"ש שמשפרת את
החלד. פועת זו מריר, ע"ש שפה ומדברת הווגת לולד כורך הנשים המטילות
תינוק הבוכה.

לא נזכר כלל בשמותיהם שנקרו עד עכשו, אלא נקרו כאן בשמות
מיהדים, גנה כי יתכן ואפשר שבדברים קטניים, ואפילו בדברים הבי' קטננים
במו אלה, בשפור ופיטוס תינוקים, שהוא מהדריכים אשר נשים עושות תמיד,
שם בזה זכו להקרא בשמות, דענין שמות הוא עיקר מציאותו של תנשא
אותם. זאת אומרת שבפעולות אלו כל בולן געשו מזו המבזיאות, הנה כי יתכן

שדבר כן כתה יזהה את כל האדם.
וזה הדברים שאנו אמרים תמיד, כי אין בבריה לא דברים קטנים
ולא דברים גדולים, אלא הכל תלוי בוגדים. האדם הגדל הוא והולך
ונשתא אלומות של גדלות מהדברים הבי' קטנים, ולהאדם הקטן גם הדברים
היותר דמיים בעצם, מתחווים בידיו לרשות ואשפתות. עגן חםפון, הס
המות בעצם, הביצה המכטונפת לכל העולם, והגה תבלית אבתת ה' הלא
קונים דזוקא על ידי בכל מהחר. בגין (ביב' י') אמרו כי טרנרטופוטוס הרשות
שאל את רבי עקיבא אם אלהיכם אהבת עניים הוא מפני מה איזטו מפרנסם.
ואיל כדי שניצל אנו בהם מדינה של גיתוגם. הנה כי אותו אעם הספִּהְמָוֹת
הוא הגנו המבונה ליכון ולזרוף הנפש, لكنן כל מעלה של חד והטבת. עניין
הmeshgal, אשר עליינו נאמר מאים דל (קידושין ל) ב' שותפין הן הקביה
היאבון ואמן, דברים גדולים וודמים באליה; ומה אנחנו נשאים מכל זה?
— כי אם רבע של באלאפקצי (ליקית-חיד) כל דזוז זהה הכל!

כ' י' כו

ט' א

ווא יסוד תחילת דברינו, כי אנשים גדולים חיים בגודלות, יודעים
בגדלות, הם הרים בכל עניין גודלות ורומיות, ומשגינים גם אמנים בגודלות
אף מכל מיני קטנותיות, משחק של "מרטוי" לילדים קטנים, זוכים גם
לירום המעלה, למיניהם מיוחד גבורת השבושה, ואנשים פשוטים, הם גוט
דורסים ברגיהם על כל מעלה נבונה, הכל בעניהם דברים קטנים.
וכמהם היו עשיהם, מתקנים בקהלית עד בריתות ר'.

סִפְרָה כְּקַבְּדָה

לִחְזָק

יקח את המצה האמצעית ויבצענה לשתיים, ויתן ח齐ה הנдол לאחד מהמסובין
לשומרה לאפיקומן. וגוטניין אותה תחת המפה, זכר למה שנאמר (שםות יב, לד):
"מְשֻׁאֲלָתֶם עֲרֹתָת בְּשִׁמְלָתֶם".

את ח齊ה השני, ישים בין שתי השלימות.

בחורשת, ואוכל פחות
כך הסדר.
נדכטו לפטור בהזאת

פרק האדמה:
ב, יש הנוהמים לאוכלו

המר!!! - זעק החסיד בבעיטה - יש לבعرو כי יש בו חשש חמץ!
חשש חמץ בגזר?! - תמהנו בני הבית - ספר נא היכיז?
המשורתת שבביתך - ספר החסיד - סיפורה כי הגוזרים כה גודלים ויפים
מן שמי שהיא השקתה אותן בבירה... על כן מיהרתי אל הרבי כדי שלא
יכשל חיללה באיסור חמץ.
МОפת גולי הוא! אמרו הכל.
לא מופת הוא כלל וכלל - ביטל הרבי את דעתם - אלא שכאשר הביא
לי חסיד זה שקס מיר כדי לקיים מצוות כרפס חשבתי בלבבי: הון אבוי
לא השתמשו מעולם במרק לכרפס, הרי שיש כאן דבר מה שאינו בשורה!
משמעות רק ציוויתי לשורפו!...

וז נקרא "זרוח" עם
שיטמין זה קשור עם
זדושה הימיתה שאנו

מעלת ה"כרפס"

בספר "ישמח ירושאל" מבואר כי בכל השנה ה"כרפס" הוא ירך פחות
בחשיבותו ובזרען כלל נאכל כטפל ולא כעיקר, אולם בלילה זה מקבל
ה"כרפס" חשיבות גדולה עד שנאכל בראש, למדוננו ולרמו לנו כי אף מי
שכל השנה נמצא במצב של שפלות ועניות, בלילה זו מטעה למדרגות
גבוקות.

דיק רבי יששכר דוב
שיקח את שקס הגוזר
ונבוקות.

ושור נצטווה.
בספר סוסים דזהרים
ה קפע מהוכה אותו

מן פנוי מה אנו חוזים את המצה ולשם מה אנו טומנים את ח齊ה לשעה
מאוחרת יותר?

יחז

מצות עשה של תורה לספר

אכילה זו ננתנה תוקף
העתידה לבוא המרור
יוטר.

גודל וקטן

בעת ערכית הסדר בו
ל"יחץ", חוצה אחד ר'
לאפיקומן את החצוי
מהם גדול יותר.

הבחן הצדיק במעשהתו
אותו - הקטן גדול מ-

מעלת סיוף יציאת מצרים

בזוהר (ויליא מהימנא שם)
סיופר יציאת מצרים ו'
כל אדם שמספר ביציא
עם השכינה לעולמ היב
ואר' הקב"ה שמה בסיפור
יציאת מצרים הקב"ה ו'
לכו ושמעוysi סיפור של
ובאותה שעה באים כי
ישראל ושותעים סיופר
קונם.

הדבר יבוא על פי משל:
בעיר אחת חי סוחר סיטונאי עשיר בעל חנות גוזלה. בעלי חניות מכל
האזור היו באים אל חנותו, רוכשים שם סחורות משובחות ומוכרים
אותם אחר כך במקוםם הם.

לימים נכנסו אל החנות שני אנשים ובידם רשות קניות נכבד. עובדי
החנות טיפלו בהם מסירות והגשו להם את כל מבוקשם. משיסימו
גשו אל בעל החנות כדי לעורך עמו את החשבון.

בעל החנות אל הסוחר והלה עזק לו את החשבון. מגע לי מנק - אמר
הוציא האיש מכיסו שש מאות זהובים ואמר: בקשה ממך, את חצי
החשבון אפרע לך כתעת ואת השאר רשום לי כחוב שאותו אשיב לך
במועד מאוחר יותר.

הסתכם בעל החנות.
מיד אחרי ניגש השני לעורך את החשבון ונמצא שגם הוא חייב סכום
דומה.

אני מנק - אמר האיש לבעל החנות - רשום לי את כל הסכום כחוב
ואшиб לך בהקדם...

לא ולא! אמר בעל החנות - זו זאת לא אסכים בשום פנים ואופן!
מדוע? תמה האיש - והרי לך דמי נתת אשראי כאשר ביקש?
קדמן - השיב בעל החנות - שילם לי מהצה בזמן על כן יש לי אמן
בו שיפרע את חציו השני של התשלום, אולם אתה לא נתת דבר, וממאי
לי שתשלם לי את כספי?...

בן הנו גם הנמשל. עיקרו של הלילה הזה הוא השרש האמונה בקרוב
בני ישראל, וכחלק מסימני הסדר אנו עושים "יחץ", דהיינו חוצים את
המצה לשניים כאשר חציה האחד מרמז על גאות מצרים וחציה השני
מרמז על הגאולה העתידה לבוא.

את יציאת מצרים ראו אבותינו והעבירו מדור לדור את אשר ראו
בעיניהם. על כן את חציה האחד של המצה אנו אוכלים מיד כדי להתריחס
במוחש את הגאולה ההיא.

d we encourage ful-
lition to the formal

re Seder is universal.
of Life lies a Tree of
f all human life, but
ill of contradictions,
ogees and nadirs. Is
ntieth century with
israel prefigured by
so prominent in the

end to think back to
ily. As a child — bei-
1 my Bar Mitzvah —
presided over by my
, was a man short in
ersonal warmth. The
ianting, the singing,
children for reciting
orah interspersed by
tory I most cherish
es of the Haggadah
World War I. His face
grandchildren, sing
Haggadah's descrip-
he sadistic Egyptian
He was totally silent
in. He said nothing.
eard. I do not recall

nd. He was reciting
r them but also for
id been shot by the
r taking Jews to the
ind for his brothers
ichers and his study

illustration of the

symbol of financial success and social acceptability or prominence. On the other hand, it was looked down upon as a sign of grubby snobbishness and the unsupportable arrogance of the self-anointed gourmet. Hence the Mishnah in *Avot*: "Do not aspire to the Royal Table, for your table [of the scholar] is greater than theirs."

If indeed the Royal Table implies two opposites, then it fits right in with the dialectical experience of Passover and especially its major symbol, the *matzah*.

The *matzah* can be described as a dialectic baked into unleavened dough. It oscillates between two opposite poles: It recalls the magnificence of the Exodus when our ancestors were commanded to hurry to leave Egypt, before even allowing the dough to rise, and hence a token of divine redemption. It also is, physically, a sign of poverty. Thus, the Seder begins by holding the *matzah* aloft and saying, *ha lahmah anya*, this is the bread of affliction, the pauper's bread that we ate as slaves in Egypt. We declare that now we are slaves, but by next year we hope to be free, thus defining the two poles of the Seder experience: slavery and freedom.

Think of the *matzah* therefore as a kind of mirror held up to us as we gather round the Seder table — our very own Royal Table.

We acknowledge our humble beginnings as slaves ('avadim hayinu) — and as well, our lowly origins as pagans ('ovedei 'avodah zarah hayu avoteinu) — and then recount the wonders of God, who then granted us national freedom and spiritual excellence.

We eat bitter herbs to recall the bitterness of servitude under the Egyptian taskmasters — but we recite a blessing as we do so, thus overcoming the harshness by elevating it to a blessing — a typical Jewish maneuver.

We recount the Seder that took place on the eve of the Bar Kokhba rebellion against the Romans — a Seder attended by five of the most distinguished scholars in Jewish history — and yet the Seder is constructed so as to attract the attention and participation of even very young children.

Traditionally we begin the actual meal by eating a hard-boiled egg — the symbol of grief, especially as the first day of Passover falls on the same day of the week as does Tish'ah be-Av, the national day of mourning marking the destruction of the two Temples in Jerusalem. Yet we also drink the four cups of wine, celebrating our joy at our four-fold deliverance by the God of Israel.

Rabbi Lawin
The Royal Table

We ask questions, and we offer answers. And we encourage further explorations of our sacred history in addition to the formal Q-and-A of the Seder.

This dialectical quality that pervades the entire Seder is universal. Thus, the Kabbalah teaches that inside the Tree of Life lies a Tree of Death. This coexistence of antinomies is true of all human life, but especially of the Jewish people whose story is full of contradictions, of vacillating fortunes, of ups and downs, of apogees and nadirs. Is not the generation that lived through the twentieth century with its Holocaust and the founding of Medinat Yisrael prefigured by the *aydut — herut* (slavery — freedom) theme so prominent in the Haggadah?

Most of us, as we attend the Passover Seder, tend to think back to the Sedarim of our youth in the bosom of our family. As a child — beginning as a little boy of six or seven and through my Bar Mitzvah — my parents and my siblings attended the Seder presided over by my maternal grandfather, Zeyde, of blessed memory, was a man short in stature but great in rabbinic scholarship and in personal warmth. The first part of the Seder was most enjoyable: the chanting, the singing, the expectation of rewards for the younger grandchildren for reciting the Four Questions successfully, and the *divrei Torah* interspersed by the more knowledgeable participants. The memory I most cherish was that of Zeyde who chanted certain passages of the Haggadah in the melodies of his Hasidic home before World War I. His face beamed when he had us, his American-born grandchildren, sing along with him. But then, when it came to the Haggadah's description of the torments of the Israelite children by the sadistic Egyptian taskmasters, Zeyde's mood changed abruptly. He was totally silent as we continued to read aloud from the Haggadah. He said nothing, but tears streamed down his face and onto his beard. I do not recall if anyone else noticed it, but I did.

It took me a few years to begin to understand. He was reciting the suffering of the Israelites — and he wept for them but also for himself, for he knew that his elderly mother had been shot by the SS when she resisted climbing aboard a cattle car taking Jews to the death chambers. His tears were shed for her — and for his brothers and sisters and their large families, and for his teachers and his study partners and his students...

Zeyde's change of mood was his personal illustration of the

symbol of financial success. On the other hand, it was a snobbishness and the unsung gourmet. Hence the Mishnah Table, for your table [of the

If indeed the Royal Table in with the dialectical experience symbol, the *matzah*.

The *matzah* can be described as a thin, flat, unleavened dough. It oscillates between the magnificence of the Exodus to hurry to leave Egypt, before hence a token of divine red poverty. Thus, the Seder begins, *ha lahmah anya*, this is it that we ate as slaves in Egypt, by next year we hope to be Seder experience: slavery and

Think of the *matzah* there we gather round the Seder table.

We acknowledge our human condition (hu inu) — and as well, our lowly humanity (hayu avoteinu) — and then granted us national freedom.

We eat bitter herbs to remember the Egyptian taskmasters — but overcoming the harshness of the Jewish maneuver.

We recount the Seder that relates the rebellion against the Roman occupation, distinguished scholars in Jerusalem constructed so as to attract the young children.

Traditionally we begin the Seder on the same day of the week as the Sabbath, marking the day of rest. Yet we also drink the four cups of wine, symbolizing the four-fold deliverance by the

L
—
S A H
—
E

dual mode of the historic Jewish experience as represented in the Haggadah. Sadness and singing are both part of the Seder of life.

This Haggadah, so simple yet so profound, is our Emancipation Proclamation. "This year we are slaves; next year — free men and women."

In England in 1297, in the famous Magna Carta, the ancient historic charter of liberties was guaranteed by the king to his subjects. In the Constitution of the United States in 1790 it was not the king but the people who granted rights to themselves by the establishment of a government by and for "We the People."

In Judaism, the rights (and the duties) of the people of Israel were and are granted to us not by presidents or kings or even the citizens — but by the Almighty who freed us from slavery in Egypt and revealed to us the Torah at Sinai over three thousand years ago. Those divine rights and duties began with the emancipation of the Israelites from the "House of Slaves" in Egypt, who then followed Him remembering Israel's youthful devotion, "How as a bride you loved Me and followed Me through the desert, through a land not sown" (Jeremiah 2:2). All these historic documents, especially the Haggadah, betray their ubiquitous antinomies.

The sacred story of that cardinal event in the history of mankind is recapitulated, in a manner and form that is peculiarly and singularly recorded in the Haggadah of Pesah. It is worthy of careful attention and deep reflection.

In this spirit we welcome you warmly to the Royal Table of the Passover Seder.

Hag kasher ve-same'ah!



I owe a special vote of thanks to Dr. Joel Wolowelsky for his professional competence as the editor of this work and his inexhaustible supply of patience in dealing with my varied and often self-contradictory suggestions. My respect to Rabbi Menachem Genack whose vision inspired this series and who encouraged me to overcome my reluctance, and to publish this work. For me, it was a labor of love enhanced by my love of labor — as long as it is genuinely *le-shem Shamayim*.

Norman Lamm

14

(7)

לען דעה נלאה תרגום

(באל גוֹג וְמִרְגָּחָה תַּיְ הַלְּלִיכָה)

卷之三

וְעַתָּה אֶת-מִשְׁמָרָתְךָ תִּשְׁמַר
וְעַתָּה אֶת-מִשְׁמָרָתְךָ תִּשְׁמַר

"ରେଣ୍ଡ ପଦିତ ନାହିଁ ଯାଏ କରି" ରେଣ୍ଡ ମଧ୍ୟ ଥିଲୁ ଏଇ ଅଛି
ଏହି ପଦିତ" ରେଣ୍ଡ ଏହି ଏହି ପଦିତ ଏହିରେ ଏହି ଏହି ଏହିରେ
ଏହିରେ ଏହିରେ" ମଧ୍ୟ ଏହି ଏହିରେ ଏହିରେ ଏହିରେ ଏହିରେ
ଏହିରେ ଏହିରେ ଏହିରେ" ଏହିରେ ଏହିରେ ଏହିରେ ଏହିରେ

“**კულტურული მეცნიერებების მიერ განვითარებული აქტორი**”

କୁର୍ରା କୁର୍ରା ଏଇ ଦୂରାଳି ହେ କରୁ ଯାଏ ଏ ଦେଖି କୁଣ୍ଡା ଏଇ
କୁର୍ରା କୁର୍ରା ଏଇ ନାହିଁ ଏଇ କାଳାଳି ଏଇ ମରୁ ଲାଗୁ' ଏ ଏହି ଯା କୁର୍ରା
ଏହି
ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି

LITTLE LEAGUE NATIONAL CHAMPIONSHIP

לְעָזָר' מֵאַת נֶאָר מִינְג' אֲמִינְלָה וְאַת אֲמִינְגָּן.
תָּמְלָה אֵת נֶאָר תָּמְלָה מִנְגָּד' וְאֵת נֶאָר תָּמְלָה
מִנְגָּד וְאֵת גָּמְבָּס - וְאֵת' כִּי' נֹה נֶאָר נֶאָר כִּי מִנְגָּדוֹ
מִלְקָדְשָׁה וְאֵת' יְלָמָדָה נֶאָר וְאֵת גָּמְבָּס אֲמִינְלָה
וְאֵת גָּמְבָּס - וְאֵת' כִּי' נֹה נֶאָר נֶאָר כִּי מִנְגָּדוֹ
וְאֵת גָּמְבָּס - וְאֵת גָּמְבָּס אֲמִינְלָה וְאֵת גָּמְבָּס אֲמִינְלָה.

உதா - வெளி' சு விடுமாறு நு கவு வார்த்தை எடுக்க' மனு ரே வெளி'
விடுமாறு சு விடுமாறு வெளி:

三

డాక్టర్ అనుకూల్ "ప్రాతి"

କୁଳ ଲାଇ ନେଇ ଦେଇଲା ମାତ୍ର ଅଧିକା ପିନାଳିରେ କେବୁ "ମଙ୍ଗଳ" ଲାଇ

(ԵՐԱԾՈՒՅՈՒՆ, ԽԱՐԱՀԱՅԻՑ)

10

۱۰۲

ELL THE WORLD NAL EGO SHENO NAL EGO'S SHENO SHENO SHENO

ଲେ କଣ୍ଠେ ଦେଖିଲୁ -
କାହାର ପାଦରେ - କାହାର ପାଦରେ କାହାର ପାଦରେ -

ରେ ଲାଦୁ କି ଲାଦୁ “ମନ୍ଦିର ଯତ୍ତା” ଏଥି ପାଇବାପାଇବା : “ମନ୍ଦିର ଯତ୍ତା ନା ପାଇବାକୁ ଆଜି
ଲାଦୁ କାହା ଲାଦୁ ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟ ଯାହା ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟ

ଲେଖିଲେ ଏହାରୁ ଅନ୍ତରୁ ଯାଏଇ କିମ୍ବା ଏହାରୁ କିମ୍ବା ଏହାରୁ କିମ୍ବା

"*Сіла арці*" - ціла епоха альбомів.

ԱՐՄԵՆԻԱ ԱՐԱ ԱՐԱՐԱՏԻ

מה נשתגַה הָנִינָה הָזֶה מְכֻלָּה

"The days of your life," would be sufficient to include the current era.

[The fact that the verse states] "all the days of your life," includes [also an obligation to mention the Exodus] in the Messianic Era.

TORAS MENACHEM

However, there is another approach to understanding these texts which helps to reconcile the difficulties mentioned above. Namely, that the Exodus and the final redemption are two elements or phases of one single process.

It is not the case that the original plan to enter the land and build a permanently enduring Temple was aborted and replaced with an alternative course. Rather, the original plan is still in effect, only it has suffered various hiccups and delays along the way. The Exodus from Egypt and the future redemption are thus one and the same thing: the Exodus was that moment when God decided to start bringing us to our land and give us a Holy Temple forever, and it is a decision that He never revoked. (He may have changed His mind about how quickly the promise is to be fulfilled, but the promise itself was never retracted.) Thus, while the route may have been more tortuous than expected, the period between His first redemptive act and the complete fulfillment of that plan can only be described as the consummation of one single process.

Viewed from this perspective, our entire history is actually a process of "leaving Egypt" or "heading towards complete redemption," which are both essentially the same thing.

(From Rambam: Principles of Faith 8 & 9, Kol Menachem 2007, p. 320ff)

אנו נרשות לחיות במשפטים? — An obligation to mention the Exodus in the Messianic Era.
Why did the Sages maintain that we will mention the Exodus from Egypt—an incomplete redemption which was followed by many national catastrophes—after the final, permanent redemption has arrived? Does it make sense to mention an inferior "product" when one is in possession of a superior one?

The Egyptian Exodus symbolizes the Jew who is

distant from God but makes a sincere, concerted effort to come closer. For, in Egypt, the Jews were steeped in idolatry, but they nevertheless fled from their homes into a barren desert, trusting that God would take care of them.

The final redemption, on the other hand, represents the Jew who is close to God and finds it easy to serve Him. For the striking change that we will find in the future era is that of global transformation, from a world dominated by corruption to one that is totally free of evil and sin. In the microcosm, this represents the Jew who has transformed his natural, animalistic urges, to become totally pious; a person who positively enjoys the worship of his Creator.

The age-old question is: Who is greater? Our spiritually compromised friend who tries hard to be better—the spiritual warrior? Or the pious saint who is entrapped and enthralled with the worship of God? There is, of course, no straightforward answer. The saint is definitely more spiritually "beautiful" and must surely please His Creator greatly. But the warrior demonstrates more effort and dedication: he still retains strong ties to the unholy and the profane, and yet he repeatedly tears himself away from the pleasures of this world to do a mitzvah. So both types of Jew have their own irreplaceable contribution to make.

Therefore, in the future, when we will all be saints, there will remain a need to perpetuate the "warrior" type of service in our daily lives, so that its unique quality will not cease to be. Of course, we will not be able to actually fight the evil inclination, for evil will then be something we only read about in history books; but we will at least be able to mention the superiority of a warrior-type service. Therefore, the Sages maintained that, in the future, we will continue to mention the Exodus from Egypt, the symbol of the spiritual warrior, on a daily basis.

(ibid., pp. 326-7)

CLASSIC QUESTIONS

- How are we to understand Ben Zoma's view, that the Exodus won't be mentioned in the future?

RASHBA: The mitzvah of recalling the Exodus could more accurately be described as a verbal declaration of miracles which God has performed for us, so as to

remind us of His providence trust in Him. Thus, according to the Sages, we will recall the miracles which will be of a greater nature than the Exodus, we will achieve to an even greater extent (Ch

TORAS MENACHEM

life" of every single Jew in this physical world with redemption from limitations in general, and with the theme of global redemption. And this form of leadership is especially pertinent "in the evenings," during the time of Exile.

Therefore, it is precisely on the day that Rabbi Elazar ben Azaryah ascended to lead the Jewish people that he was enlightened with this idea.

(Sichas Shabbos Parshas Shemos 5752)

אנו נרשות לחיות במשפטים? — "All the days of your life," includes also an obligation to mention the Exodus in the Messianic Era.

Our view of the Exodus from Egypt tends to be colored by the historical events that followed. We know that soon afterwards, the Jews worshipped the Golden Calf, were forced to wander in the desert for forty years, and even after conquering the Land of Israel they were later exiled from it. So we tend to perceive the Exodus as a "high point" in Jewish history which was later followed by several "lows," such as the state in which we find ourselves now, after the destruction of the Temple. Recalling the Exodus thus instills us with hope that we will once again return to a "high point" with the final redemption through Mashiach.

At the time of the Exodus, however, this was not how the Jewish people perceived the matter. They certainly did not see themselves as enjoying a special moment of Divine kindness which would inspire them through the later difficulties that were to follow. Rather, they hoped that God would take them immediately to redemption?

את עצמו מן הכלל בפרט בעקר. ואף אתה הכהה את שני ואמור לו. בעבר זה עשה יהוה ליבצאי ממצרים (שמות יג, ח). לי ולא לו. אלו היה שם לא היה נגאל:

๖. מנהת אשר

אנחנו אלא גם עבדים ותפקידו של עבד לעבד את אדונו. עבדי ה' אנחנו ואנו מצוריהם לעבדו ברם"ח אברינו ושב"ה גידנו ורק שםךך יצאו ממצרים.

וזאת תשובהנו לבן הרשות שהוציאה את עצמו מן הכלל "בעבר זה עשה ה' לי, לי עשה לאותו הארץ לא עשה לאילו היה אותו הארץ למצרים לא היה ראוי להגאל", הרשות לא חפץ כלל להבין ולדעת, הוא רק מתلون על הטורה שטறיחין עליו, וכן אין אנו מדברים אליו, אלא מצביעים על "אותו האיש" כדי שלא ילמדו אחרים מעשייו הרעים ודרךו המוקלקלים.

מה העובודה הזאת לכם הרשות מתרעם על "העובודה" וככלשון היירושלמי (פרק ט' פ"ג) "בן רשות מה הוא אומר מה העובודה הזאת לכם מה הטורה והזה שאותם מטריחין עליינו בכל שנה ושנה", וכי לא דע לנו לאדם משראל להיות "יהודי בלב" לאחוב את ה' ולכבד אותו, מה כל "העובודה הזאת". הלא בניהם אנחנו לה" מאין מצרים".

בעבר זה עשה ה' לי בצאי ממצרים בפייריש הרס"ג על התורה שם כתוב דהכמה כאלו כתוב "זה בעבר", וכונת הכתוב דעתה זו שאני אוכל, בעבור שהקב"ה הוציאנו ממצרים, אך מ"מ כתוב בעבר זה ולא זה בעבר.

פענה זו מתייחסים בו בכל דור ודור, דור דור וסגנונו, ואין בה אלא פריקת עול, הקב"ה הוציאנו מצרים כדי שנהיה לו לעבדים". לא רק בניהם

נודה התאת לפי שהוציא

בן הרשות ששאלתוות
ות' לכט"ו הוא רק
שלעדתו היא דבר
בחשוכה להוסיף,
וז' בסיל בתבונה,
תחיה חזקה כדי
לכך לא כתיב כאן
ז'. (מתקן סלמה טמום
(ז')

דברין, דלשאלת
משיבים לו באופן
(זיניס ר' כ"ט), וכן
ז' "זהגות לבן"
יא בן הרשות,
שיג, השואל כענין
בכה, אך השואל
חשוכה, אלא בו
ז' פסח הוא לה"
ובבאים אותו אנו
ז' אחריו וידעו
להם ולא לו.
ס פרק י' פל"ט ז'
ז רשות מהו אומר
לכם מה התורה
עלינו בכל שנה
עצמם מן הכלל

has brought us close to His worship, as the verse states: "Yehoshua said to all the people, this is what God, the God of Israel, said: 'Your ancestors used to live across the river—

CLASSIC QUESTIONS

• Wasn't Yehoshua stating the obvious here?

LIKUTEI TORAH: According to the Kabbalah, "the other side of the river" refers to an exalted level of spirituality which God granted to Avraham (and the other Patriarchs—see Zohar III 99a). The goal of this "soul infusion" is expressed by the next verse, "I led him

through the whole land of Canaan." I.e. this intense spirituality should be drawn down into this world.

So Yehoshua was effectively teaching us how the Patriarchs were able to bring about a revolution against the idol-worshipping culture of their time: by virtue of a spiritual gift from above (Vayikra 47a).

TORAS MENACHEM

as Rashbatz stresses here. How, then, can the Zohar assert that all Avraham's days were perfect?

The simple explanation is that God's law is reasonable. If He asks you to do something, He gives you a reasonable amount of time to put it into practice. For example, it is impossible that on the day the *mitzvah* of *tefillin* was first given to the Jewish people that sufficient pairs of *tefillin* could have been made available for the million or so adult men in the desert. But it would be ludicrous to suggest that they would have transgressed the requirement to observe this *mitzvah* until a reasonable time to gather the materials and make the *tefillin* had passed.

Likewise, so long as Avraham could not have reasonably been expected to recognize God, he was not culpable for failing to do so. And since he was granted a fair "grace period" to establish a full philosophical appreciation of monotheism, during which time he was not guilty of rebelling against God through idol-worship, it turns out that all Avraham's days were "perfect" and free of sin.

(Based on Likutei Sichos vol. 35, p. 68ff; vol. 17, p. 82)

אֶת־עַכְשָׁוִיל קָרְבָּנוּ תְּמִיקָם לְעַבְדָּנוּ — Now the All-Present One has brought us close to His worship.

How can the Haggadah state, "Now the All-Present One has brought us close," when this is something that occurred in the times of Avraham? whereas,

CLASSIC QUESTIONS

• Why do we say this passage?

TAUML D: "We begin with shame (and end with glory)" (*Mishnah*).

Rav said: This means we say, "In the beginning our ancestors were idol-worshippers." Shmuel said: This means we say, "We were slaves to Pharaoh in Egypt" (*Pesachim* 116a).

REF: In practice we say both passages.

AVUDRAHAM: Shmuel thought it would be inappropriate to stress any "shame" other than the difficulties that the Jewish people experienced in Egypt, since the Exodus is tonight's topic of discussion.

TORAS MENACHEM

mandments had not yet arrived, the very fact that man had now been granted a license to sanctify the mundane was such a momentous event that, apparently, it should be the focus of our celebrations.

But, the Haggadah teaches us, the answer is no. We celebrate redemption "only when *Maizah* and *Bitter Herbs* are placed before you." For possessing the license alone is not enough; the main thing is that it should be used to make a real, practical impact on the global community.

(Based on Likutei Sichos vol. 16, p. 215ff)

אֶת־עַכְשָׁוִיל קָרְבָּנוּ תְּמִיקָם לְעַבְדָּנוּ — In the Beginning...

This passage is recited to fulfill the Mishnah's directive to "begin with shame and end with glory," that the Exodus can only be fully appreciated by contrasting it with the gloomy state of affairs that preceded.

While conventionally the "glory" referred to here is considered to be the Exodus from Egypt itself, perhaps we could suggest a novel interpretation. In the blessing recited after recounting the Exodus story, we conclude with prayers for the future redemption,

CLASSIC QUESTIONS

• In the beginning our ancestors were idol-worshippers. Who does this refer to?

Rav maintained that a greater "shame" and "glory" is achieved very low spiritual standing from which originally came (commentary to "the beginning our ancestors were idol-worshippers."

• **"In the beginning our ancestors were idol-worshippers."** Who does this refer to?

RAMBAM: Our ancestors during a of Terach (*Laws of Chametz and Matzah*).

RASHBATZ: Avraham originally like his father Terach, but later he his Creator, and smashed the idol! God drew Avraham close to wor-

"...gladdened in the rebuilding of eat of the sacrifices...We will then new song for our redemption..." (When compared to the miracle of the final redemption, the Egyptian vastly inferior. In fact, the contrast might even refer to the imperfect! we suffered a further 3000-year ful" compared with the future will endure forever. So, "we begin story of the Egyptian Exodus, and description of the final redemption (Sichah of Acharon She!

בָּרוּ עַכְשָׁוִיל קָרְבָּנוּ תְּמִיקָם לְעַבְדָּנוּ

On the verse, "Avraham was only (Bereishis 24:1), our Sages commanded God his entire life to the his days were "perfect" (Zohar I 12 contradict the fact that in the early Avraham was taught to worship 'i

"ԱՐԱՐ" - ՀԱ ՄԱՍ ՎՃԱՐԵՎ

ՀԱՅ ԸՆ:

ՂԵՐԱ ՆՇ ԼԱԿՈ ՇԱԽՍ ԱԿՈ : "ԱՅ ԱՐԱՐ ՎՃԱՐԵՎ ՎՃԱՐԵՎ ԱԽ

"ԻՐԱՋԻ ՀԱՅ ԱՌԱՋԻ ԱՎՈ ՏԵՍ" - ՀՇ ՂԵՐԱ ՄԵՐԱ :

"ԻՐԱՋԻ ՆՔՐ Ա ԱՅՈ ԱԽ ԻՆԱՄ" - ՀՇ ԱՐԱՋԻ ԱԼՈ :

"ԻՐԱՋԻ ՀԱ ՀՐԱՋ ՎՃԱՐԵՎ ԱԽՈՒ" - ՀՇ ԱԽ Ա ՎՃԱՐԵՎ :

ԻՆ ՀՐԱՋ ԽԵՐԱ ՆՔՐ ԱՎՈ ՎՃԱՐԵՎ :

ԻՆ ՀՐԱՋ ՄԱԽԱ ՀԱ ԼԱՄԱ ԵՐԱ :

- ԱՅ ԱՎԱՋՈ' ՄՋ - ՎՃԱՐԵՎ ԱԼՈ' ՄՋՈ - ԱՅ ԽԵՐԱ' ԱՅ ՀՐԱՋ

ՀԵՐԱ ԱԽ ՎՃԱՐԵՎ ԱՅ ԱԽԱՅ ՎՃԱՐԵՎ ՀԵՐԱ ԱԽԱՅ ԱԽԱՅ

ԱԽԱՅ ԱՅ ԱԽԱՅ" և այս "ԵՎԱՐ ԼԱՅ ՎՃԱՐԵՎ ՀՐԱՋ"

ՎՃԱՐԵՎ ԾՈՅ ԾՈՅ : "ԵՎԱՐ ԼԱՅ ՎՃԱՐԵՎ ԱՅՈ" ՀԽԱ ՋԵ : "ՎՃԱՐԵՎ ԾՈՅ

ԾՈՅ ԾՈՅ ՎՃԱՐԵՎ ՀՐԱՋ

— ԵՎԱՐ ԱԽԱՅ

ՀԵՎԱՐ ՎՃԱՐԵՎ ՀԵՎԱՐ :

ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ :

ՀԵՎԱՐ ՎՃԱՐԵՎ ՀԵՎԱՐ :

ԱՅ ԱՎԱՋՈ' ԱՎԱՋՈ' ՎՃԱՐԵՎ :

ՀԵՎԱՐ ՎՃԱՐԵՎ ՀԵՎԱՐ :

(ԱՅ ՎՃԱՐ)

ՀԵՎԱՐ :

"Ե Ե ԱՅ ՎՃԱՐ ... ԽԵ Ե ԻՆ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ" ԻՆՉ ԱՅ ՎՃԱՐ ԱՅ

ՎՃԱՐ ԽԵ : "ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ" ՀՅԱ ԻՆ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ

ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ :

"ՎՃԱՐ" - ՀԱ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ ՎՃԱՐ :

(ՀԱՅ ՎՃԱՐ)

(5)

הגדה של פסח

כתב השיל"ה, יכסה המצה ויאחו הכסות בידו עד והקב"ה מצילנו מידם (חגיג סקע'ג):
וזהיא שעמך לאבוטינו ולנו. **שלא אחר בלבד אמר לנו לבלוותנו.**
אלא שקבל דור ודור עומדים אלינו לבלוותנו. **ותקדוש ברוך**
זהו מצלינו מידם:

מניח הכסות מידיו וינלה המצוות:
יא וְלֹמַד מָה בְּקַשׁ לִבְנֵן חֶאָרְטִי לְעַשְׂתָּה לְיעַקְבָּן אֲבִינוּג. שְׁפְּרֻעָה
לֹא גָּוֹר אֶלְאָ עַל הַזְּבָרִים וְלִבְנֵן בְּקַשׁ לְעַקְרָב אֶת תְּבָל.
שְׁנָאָמֵר (דברים כ, ח):

— ארזי הלבנון —

שבכל דור ודור עומדים עליינו לבלוותנו... צא ולמד

צא ולמד מלבן בבניון אב

השאלה ידועה: הרי לכארוה עינינו הרואות שיש חוקפות שקטות, שבהן אין
עומדים עליינו לכלותנו, ומודיעו קרובעים אנו שככל דור ודור עומדים עליינו לכלותנו. עוד,
מהו "צא ולמד". ואמר מאן הגרא"א קוטלר זצ"ל בlijil הסדר, שאמנים נכוון הדבר שיש
מלכויות של חסד וחוקפות של השקטת בתהה בהן ישבים אנו שאננים בציין של האומות.
אבל "צא ולמד מה בקש לבן הארמי לעשה לע יעקב אבינו" — הכה נתבען בפרשה,
תראה: האם מהתבוננות במאורעויות של יעקב אבינו בכית לבן יודעים היינו כי לבן
גרוע היה מפֿרַעָה, וביקש לעקור את הכל. והרי לכארוה היו אלו שנות שקט ושלולה,
כהן נולדו שכטויי — ה רוכשו של יעקב אבינו פרץ ותurbת, במקלו עבר את הירדן
והיה שני מחנות: ובכל זאת הן מוצאים אנו שהכתוב מעיד "ארמי אובד אבי", והקב"ה
מגלה לנו שלבן ביקש להשמיד להרגו ולאבד מכל וכל. ומכאן יש לנו ללמד בניין אב,
שבכל דור ודור, אף אם התקופה נדמית בשקטה ופֿוריה, הרי זה משום שהקב"ה מצילנו
מידם, ולא מטובם ורצונם!

ארמי אובד אבי וירד מצידימה

שלא יחשוב שbezקתו השפייע לו הש"ת טוביה
בתב מאן הגרא"ם פיניישטיין זצ"ל: "ארמי אובד אבי" — כשמורה בהבאת הביכורים
על החסדים שה' עשה עימו, צריך להזכיר את וכנות אבות והבטחתו להם, כדי שיאמר

פתח חכמים. והיינו
פירש שהוא לשון

שלא היה זה גול
תחם במצרים. וכךמו
לפני אלכסנדרוס,
מצרים וישראל",
גענו לירשות ואלך
נצחם, ואם אני
דין עמהם, אמר
אני לא אביא לכם
גירים שלשים שנה
במצרים שלשים
שם זמן, בדקו ולא
צחות ובחרו, ואוთה
לهم בדין בשכר
ן האדם.

בדין את תביעה
זהה באמת בפסוק
גנכי"י לגבי העונש
ותור מעבודה. אבל
, ולא את העינוי.

רגום יונתן שתרגם
. ואפשר הדוקשה
אללה. לפיכך פירש
ים וחמשים מכות
או ביזת מלחה,
מכל דaicca קטן,
צרים, ודרכ'.

ପରେ, କୋର୍ଟ (x) ଅନୁ ପା ଏକିମ ହେଉ ଦେଖି ଦେଇ ନାହିଁ. ଏହାର ମଧ୍ୟ
ଏ କରାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

תְּנַדֵּן לְבָבֶךָ וְאֶת נַעֲמָךְ אֶתְנוֹתֶךָ וְאֶת
כָּל כְּלִים קָרְבָּךְ וְאֶת כָּל כְּלִים
כָּל כְּלִים קָרְבָּךְ וְאֶת כָּל כְּלִים

לְבָנָה בְּנֵי צִדְקָה

四
七

କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ՊԱՏՐԱՅԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא־מִתְּנַכֵּן לְעֵינֵינוּ לְאַתְּ־לְאַתְּ

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

UNIVERSITÄT DÜSSELDORF

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

卷之三

Holy One, blessed be He, as follows:

ip during the plagues.

estilence. Boils. Hail. born.

non-believers, or something else, evil, anti-God class as "did

of words is that indifference, the sin of mankind. Certainly religion in some general way an abysmal indifference and apathy, to Torah. We do not pay attention to His service. Not anger at religion — these are subtler and deeper sin: we do not care about God; we are actively atheistic; it is because we dislike it; we are just

listic eccentricity of the text. g your heart into synagogue reverence before God, we must bring, not neutrality; passion, of us with its demand and its

solation upon the Egyptians. a between a person and his society. How lonely! What a

darkness can be a blessing, especially when one escapes from the claims of society, into the self. He gets to know himself and the loneliness can be painful, but it

is a time of contemplation when it is a plague of isolation, an isolation which others can look

אלו עשר מכות שהביא הקדוש ברוך הוא על המצריים במצרים, ואלו הן:

בכל מכה ומכה וכן בסיסונים ذצ"נ עד"ש באחד מ מהנים להטיף טיפת יין מן הכות.

דם, צפרדע, כנים, ערוב, דבר, שחין, ברד, ארבה, חשה, מפת בכורות:

It is ironic: what the Egyptians trusted most became the source of their travail and woe. The Nile was a deity for Egypt — and it turned into blood. They worshipped the frog, sign of fertility — and God gave them so much fertility that the population explosion amongst the frogs threatened their comfort and their very lives. The stricken gods of Egypt were an act of the irony of the One God.

We too, in our own lives, can detect — if we are perceptive enough — the workings of divine irony. What are our idols? Science, for one. And so we receive in return mass destruction. We worship technology, and we now appreciate how it has interfered with the ecology of our planet. We love machines and prostrate ourselves before them — and they break down before the warranty is signed. Ours is a generation which has prided itself on freedom; now we have anarchy. We spoke so much of love — that we are flooded with pornography. We have identified as "the good life" a life of hedonism — and there is no joy and no happiness to accompany our material pleasures.

ברד In its description of the seventh of the ten plagues which God brought upon Pharaoh and his Egyptians, the Torah employs a style which is somewhat different from the usual, and which therefore seems to indicate some special intention. *Barad*, the plague of hailstones which fell upon the Egyptians, their servants and their cattle, killed all life that was unprotected. Before Moses stretched forth his rod and caused the hail to fall, he warned the Egyptians of what he was going to do. He warned them to withdraw indoors in order to save their lives. The reaction of the pagan Egyptians was to laugh at Moses, and, though six times previously he had predicted the act of the Lord, they ridiculed him, and most of them — excepting the very few who did believe in God — exposed themselves to the plague.

Here is how the Bible describes the actions of these two classes of Egyptians, those who took Moses seriously and those who did not: "Those of Pharaoh's servants who feared the word of God, gathered their slaves and cattle indoors and saved them, and he who did not put his heart to the word of God [i.e., he who did not pay attention to God], left his cattle and slaves outdoors to be slain by the hailstones" (Exodus 9:20–21). Notice that the two classes of Egyptians are not described in the same kind of terms. If the first Egyptians, God-fearing,

Rabbi Lamm

ז' הוּא עַל-הַמִּצְרִים

ימ' להטיף טיפת יין מן הכבש.

ו', בָּרָד, אֲרֹבָּה, חֶשֶׁךְ

These are the Ten Plagues which the Holy One, blessed be He, brought upon the Egyptians, namely as follows:

Some wine is spilled from the cup during the recitation of each of the ten plagues.

Blood. Frogs. Lice. Wild Beasts. Pestilence. Boils. Hail. Locusts. Darkness. Smiting the First-born.

the second should be described as God-hating, or non-believers, or something similar. Instead, the Torah describes this second, evil, anti-God class as "did not put his heart to God."

What the Bible means to tell us by this choice of words is that indifference, not "putting your heart to it or into it," is the cardinal sin of mankind. Certainly — and despite the apparent signs of a return to religion in some general way — our generation's greatest religious defect is an abysmal indifference and horrendous apathy to religion, to morals, to ethics, to Torah. We do not pay attention to God's word, we do not put our hearts into His service. Not anger at God, not rebellion against Torah, not resentment at religion — these are not the sins of our generation. Ours is a greater, subtler and deeper sin: we do not absent ourselves from the synagogue because we are actively atheistic; it is just apathy. We do not desecrate the Sabbath because we dislike it; we are just religiously phlegmatic.

This, then, is the message implied in the stylistic eccentricity of the text. The antonym of reverence and awe is not putting your heart into synagogue and Torah. In order to achieve that glorious reverence before God, we must learn sympathy and empathy, not apathy; yearning, not neutrality; passion, not indifference. In short, the Torah presses each of us with its demand and its challenge: Have a Heart.

חֶשֶׁךְ The darkness imposed a rigid and horrifying isolation upon the Egyptians. They did not see one another. All communication between a person and his friends ceased. He had no family, no friends, no society. How lonely! What a plague!

Darkness can indeed be a plague, but the same darkness can be a blessing, for solitude means privacy, the precious opportunity when one escapes from the loud brawl of life and the constant chatter and claims of society, into the intimate seclusion of his own soul and heart as he gets to know himself and realize that he is made in the image of God. Loneliness can be painful, but it can also be precious.

We ought to seek opportunities for this solitude of contemplation whenever and wherever we can. The Egyptians made of it a plague of isolation, an inability to see one's fellow, a picture-window through which others can look

לֵם, צְפָרְעָה. It is ironic: what of their travail and woe. The blood. They worshipped the much fertility that the popl their comfort and their very the irony of the One God.

We too, in our own lives, workings of divine irony. We receive in return mass destruction how it has interfered w and prostrate ourselves before rancy is signed. Ours is a gen we have anarchy. We spoke s nography. We have identified is no joy and no happiness to

בָּרָד In its description of the upon Pharaoh and his Egypt different from the usual, and intention. *Barad*, the plague servants and their cattle, kil stretched forth his rod and of what he was going to do. I save their lives. The reaction and, though six times previ ridiculed him, and most of th God — exposed themselves t

Here is how the Bible desc those who took Moses seriously servants who feared the work and saved them, and he who who did not pay attention to by the hailstones" (Exodus 9 are not described in the same

**וְעַל הַכֶּל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחֲנוּ מַודִים לְךָ
וּמִבְרָכִים אֶתְךָ יִתְבָּרֵךְ שְׁמֶךָ בְּכָל
כָּל חַי תִּמְיד לְעוֹלָם וְעַד. פְּנַתְּבוּ, וְאֶכְלָת
וּשְׁבֻעָת, וּבָרְכָת אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיךְ עַל
הָאָרֶץ הַטְּבָה אֲשֶׁר נָתַן לְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה
יְהוָה עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמְּזֹון:**

תפארת שמשון

ואכלת ושבעת וברכת

לודתענג עעל השם"

מהי "ברכה" שאנו מברכים על המזון? ברכה היא מלשון 'בריכה'. כאשר אדם מברך "ברוך אתה" הרי הוא פותח בריכה של שפע מן השמים! (עי' נפה"ה שער ב פ"ג).

הבעיה שלנו היא שאין לנו זמן. ניתן לראות כי מינו אוף רעב האוכל מركם וחם והגרון שלו ממש נכווה. האכילה אצלו היא בגדיר פיקוח נפש... אין לנו נמנ לעזרה ולהתבונן. אין לנו אפילו זמן לברך מילה במילה, אנו 'בולעים' את המילים, אומרים במהירות גוסחהות קצרות ומרושיטיות את האוכל ישר לפה. ואחר כך שואלים: "למה אני לומד ולא מבין? למה אני לומד ושוכח? למה אני לא זוכה לכזין בחפלה? למה אני כועס ולמה החברותא עוב אווח?" כי החיים שלנו הם לא חיים של הש"ת, אלא חיים של מאכל בהמה.

אין כוונת הרברטים ל"פרישות", איןנו עוסקים בעטה בדורגה זו, אך על האדם לבורר בכח מחשבתו מה הוא הולך לעשות. עליו להקדיש קצת מחשבה, קצת **חכמה בשאלת "למה אני אוכל".** אם הוא ניגש לאכול וחושב רק "אני רעב", הרי בכך הוא בירור שעומד הוא לעשות "מעשה בהמה". וכך אם האוכל אותו עומדת האדם לאכול הוא כשר למחדין, כל זמן שמחשובתו עסוקות רק בהשקתה רעבונו ובטעם והנאה המאכל, הרי הוא עסוק עדין ב"מעשה בהמה".

ראובן הוא ילד עם על כל מבחן מאות. דע איפה להשקייע. ע: הדברים הוא גם ודוגם חדש... בחידור הרוביה העיד ווף ימי... לא מבין מתיו הגדולה ניכרת והוא משקייע. פרנסתו

הוא נושא במכונית אין לך כל קשר.

עולם, טبع בעולם, ו והקב"ה בכבודו - זהוי גודלות!

פרופסור הכי גדול, והרופא שמקבל

ולו יש שקלים?... שום נקודה בעולם ."

**רחם נא
עין
מושיחת, זו
אליהינו, א
ויתריהם לנו
תעריבנו יי
כלואתם, כ**

רחם נא ד' א'

כאן פנויים
עמו ישראל.
גודל החיוו
על פי משל. זה
רוואה זולתו בז'
אדם בעולם שי
ולקראי לרווחה
לכל אחד מאתן
נדיבה לחלו ממי
לכל נזיך ברוחנו
חכמה לשובבים
היה עיטה כן?
אך הרי באכ
שהישועות כוון
שהוא צריך, ומה

אך אם אדם עוצר את עצמו לרגע ואומר: "ברוך המקום שברא זאת! רבונו של עולם אם אני לא אשתח, אמות ח"ו. ובש"ע המשקה הוא גם טעם, גם קר ואפילו מוגן... ואת כל זה נתת לי כדי שהיא לי חונגה. למה זה מגיע לי? וכי למדתי תורה היום כי' בתהמודה? הרי זה חסיד השם! וכך מתחזקת של הودאה לקב"ה, מתחזק הרגש של להתענג על השם", מברך היהודי "ברוך אתה השם... שהכל נהייה בראותו". רגע זה הוא רגע של בדיקות אשר יכול להביא את האדם לפיסגת הקדושה. האדם הפך את היגען לעניינן - להתענג על השם!

ואבלת ושבעת וברכת

הברכה על עצם האוכל ולא על האכילה

אמרו חז"ל (ברכות לה ע"א) ק"ו: "כשהוא שבע מבורך - כשהוא רעב לא כל שכן?" - אם חייכים מהתורה בברכת המזון, לא כל שכן שישנו חיוב של ברכה ראשונה לפני האכילה.

מכאן ניתן לומר ראייה שהברכה שאדם מברך אינה על האכילה אלא על עצם האוכל. שהרי לכוארה היה צורך להיות הפוך: בשעה שאדם שבע - ברוך הוא יש לו על מה להודות ולברך, אבל כשהוא רעב - על מה יברך? מה McCain ישנה ראייה לחיזב ברכה ראשונה?

אלא, שאם הברכה הייתה על האכילה, אכן רק אחרי האכילה היה ראוי לברך. אבל מאחר והברכה היא על החפץ של האוכל, אומרים לנו חז"ל כך: אם אדם שבע מבורך על החפץ של האוכל שוכחה כבר לאוכלו, כל שכן אדם רעב שהש בטעון הגודל באוכל, וכבר וזהו לנגר עיניין, שיברך עליו ברכה ראשונה.

וביאור העניין כך הוא. איןנו מברכים על האכילה, כי האכילה אינה דבר שאפשר לבורך עליה תמיד; לעיתים האכילה גורמת לכאב בטן ואנו האכילה הייתה לרשות האוכל. אין, אם כן, אפשרות לבורך על אכילה זו? אלא מה? הברכה היא על החפץ של האוכל! "ברוך אתה ה' אלוקינו מלך העולם בורא פרי הארץ" - על החפץ של התפוח! והוא דבר שמנוח בתוכו נצח נצחים; מונח בתוכו חיים!

כג' ניסן ת'ת'ז'

ה

לפני היל אומרים "ש"

שֶׁפֶךְ חַמְתָּךְ אֲלֵה אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרֵר

שם עוד לשון אחד של נאו
וביאר בספר תולדות אסתר,
זו באה סופית לדורות ולו
שנתקה לאותה שלימה, ויש
החמייש כoso של אליהו.

cosa של אליהו

רבים מה הטעים על גדו
שוכנו לראותו בדורות בשנות
צ"ל (כלבי"ע בשנת תש"ל זkon
דבימי חורפו חלהה אשתו הז
ובוכים ליד מטהה, והנה נכס
וסייעו לו על מצבה האנוש ש
פרי אשר גודל על העץ, ונתנו ל
רבי אליהו צ"ל אל הנה"ץ ב
לו השפט אמרת: מי זוכה לנאי
אליהו, כיון שהרב יודע שהוא
את ברכתו...)

נהגים לפתח את 1

בשו"ע (א"ח ת"י"פ) מביא הר
שמורים ובכחות אמונה זו יכ
חמנאג מצאתי מנגוג בכמה מק
פסח כי בנין ננאלו ובנין
המשומר משעת ימי בראשית
לקראתו מהרה, ואנו מאמינים
(פרק י"ב הנושא את האשה

אהרו ברכבת הטזון שותה את הocus השלישי בהפייה.

ואומר לפני שתיתו:

הנגי מוכן ומומןקיימים מוצות כוס שלישי של ארבע כוסות. לשם יחד קדשא
בריך הוא וישכניתה על ידי והוא טמיר ונעלם בכם כל ישראל. ויהי גווע וכח.

ברוך אתה יי' אל'הינו מלך הקב"ם בזורה פרי הגפן:
מושגים כוס רכיעי ונומר את ההל' שתחילה בו לפניו אכילת המזחה.

בעת מoint כוס רכיעי זה — נהנים ליטוגן "cosa של אליהו".

גדולי ישראל

cosa של אליהו

חו"ל (עי' ירושלמי פשחים פ"י ה"א) תיקנו ארבע כוסות כנד ארבע לשונות
של גולה, והוציאתי והצלתי, וגאלתי, ולקחתני, והנה אנו נהוגין למזוג כוס
חמייש הנקרא כoso של אליהו הנביא, וביאר האנו רבוי אליהו מוחילנא
צ"ל דהעטש שנקרו כoso של אליהו, משותם שנחלקו בגמי (עי' פשחים
קי"ח ע"ב) האם צריכין כוס חמישיו ולא איפסיקא הלכתא, וכשיבא אליהו
במהרה בימינו יברר ויפשוט לנו גם את הספק הזה, ולפיכך מוזיגין אנו את
הcosa מספק, ואינו שותין אותו וקוראין לו כoso של אליהו, כי בבואהו
יתבררו כל השפיקות ובתוכם גם ספק זה,

(מן החzon איש כתב על הגראי"א (קובץ אגרות ח"א סי' ל"ב) וו"ל, אלו
מתיחסים להגראי' בשורה של משה רבינו ע"ה, עוזרא ע"ה, רבנו הקדוש, רב
אשי, הרמב"ס, הגראי' שנתגללה תורה על ידו כקוזח מעותך לך, שהAIR
במה שלא הואר עד שבא ונטל חלון, והוא נחשב כאחד מן הראשונים
ומדרגתנו ברוח הקדש בחסידותו ובונדול תבונתו ובגיגתו ובבקיאותו בעיון
העומק בכל התורה המצווה עתה בידינו אי אפשר כלל לציר את
אפשרותם).

cosa של אליהו

המשנה ברורה מביא (ת"י פ"י) "לرمז שאנו מאמינים שכש שנאלנו הש"י
ממצרים הוא יטלנו עוד ושלח לנו את אליהו לבשרנו"

cosa של אליהו

מובא בירושלמי (פרק י הלכה א' דפסחים) מניין לד' כוסות מן התורה ר' ר'י
אומר כנד, והוציאתי, והצלתי, וגאלתי, ולקחתני, ע"כ ויש להבין שהרי מובא



